

# คำกล่าวขอบคุณในงานเลี้ยงเกษียณอายุราชการ

## คุณเพ็ญพิมล เขียวนาวิน

### บรรณารักษ์ห้องสมุดคณะแพทยศาสตร์

ท่านผู้อำนวยการสถาบันวิทยบริการ  
ที่ ๆ และ น้อง ๆ บรรณารักษ์จุฬาลงกรณ์มหา  
วิทยาลัย และน้องๆ  
บรรณารักษ์จากมหา  
วิทยาลัยอื่น ตลอดจน  
แขกผู้ มีเกียรติที่รัก  
ทุกท่าน ในชีวิตของพี่  
เพ็ญมีน้อยวันที่ตนเอง  
จะจัดว่าเป็นวันสำคัญ



เป็นพิเศษ แต่วันนี้เป็นวันที่พี่เพ็ญจะต้องระลึก  
และจดจำว่าเป็นวันสำคัญยิ่ง เพราะสถาบัน  
วิทยบริการได้กรุณาจัดงานเลี้ยงฉลองการ  
เกษียณอายุราชการให้ รู้สึกเป็นเกียรติและ  
ซาบซึ้งใจมาก

พี่เพ็ญปฏิบัติราชการรวม 35 ปี คือ  
ตั้งแต่ พ.ศ. 2508 แต่ได้มาเริ่มปฏิบัติงานที่  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัยจริง ๆ เมื่อปี 2514  
อยู่กับพี่จ๊ะ อินทโกสม ที่หอสมุดคณะแพทย  
ศาสตร์ งานหลักที่ทำมาโดยตลอดคือ การ  
วิเคราะห์หมวดหนังสือและทำบัตรรายการ

และช่วยงานอื่นเท่าที่จะสามารถ ได้รับความ  
กรุณาจากพี่จ๊ะโดยทำงานไปด้วย เรียน

ปริญญาโททางบรร  
ณารักษศาสตร์ ที่จุฬ  
าลงกรณ์มหาวิทยาลัย  
ไปด้วย และสำเร็จ  
ปริญญาโทในปี 2521  
ได้เริ่มศึกษาเทคโนโลยีสารสนเทศจริงๆ ใน

ปี 2524 โดยได้รับความกรุณาจากสถาบันวิทย  
บริการส่งชื่อไปชิงทุนองค์การยูเนสโกไปฝึก  
อบรมด้านคอมพิวเตอร์ที่มหาวิทยาลัยยูพี  
ประเทศฟิลิปปินส์ เป็นเวลา 9 เดือน เมื่อจบ  
การฝึกอบรมแล้วได้รับทุนขององค์การยูเนสโก  
ศึกษาต่อปริญญาโททางบรรณารักษศาสตร์ที่  
ยูพีจนสำเร็จ กลับบ้านเมื่อ พ.ศ. 2526 ซึ่ง  
เป็นปีที่น้ำท่วมใหญ่พอดี

สิ่งที่ได้จากฟิลิปปินส์กลับไม่ใช่เรื่อง  
คอมพิวเตอร์ แต่เป็นความรู้ในการดำเนินการ  
วิจัย จึงนับว่าไม่เสียเวลาเลยทีเดียว เพราะ

ต่อมาได้ทำวิจัยไว้ 5 เรื่อง ซึ่งมีอยู่ 2 เรื่องที่เป็น วิจัยมาราธอนกินเวลา 7 ปี และ 6 ปี ซึ่งเชื่อว่า มีประโยชน์ต่อวงการบรรณารักษศาสตร์ การแพทย์มาก

ทำงานกับพีจีระมีความสบายใจดี แต่ ไม่ได้ทำงานสบายนะค่ะ เพราะสมัยก่อน หอสมุดได้รับเงินซื้อหนังสือปีละประมาณ 600-700 เล่ม และพีจีระยังไปขยันขอบริจาค หนังสือมาให้ทำอีกมากมาย และยังช่วย ทำงานอื่น ๆ อีกทำที่จะทำได้ นอกจากนี้ได้ ช่วยทำวิจัยดังกล่าวแล้ว งานที่เพิ่มขึ้นต่อมา คือ การสร้างฐานข้อมูลหนังสือ และฐานข้อมูล หัวเรื่องและศัพท์แพทย์ Chulamesh พร้อม ๆ กันไป มีทั้งความสุขและความทุกข์กับงาน อย่างนี้ ทั้งที่บ้านและที่ทำงานเป็นปี ๆ พีจีระ ให้ไปประชุมหรือไปงานสัมมนาใดๆ ก็ไม่ค่อย ยอมไป นื่อง ๆ ทั้งหลายเลยไม่ค่อยรู้จักพีเพ็ญ เท่าไร อีกทั้งตำแหน่งหัวหน้าหอสมุดก็ไม่เคย คิด เพราะได้มีการกำหนดอนาคตตรงนี้กันไว้ แล้ว แต่ชีวิตเขาแ่นไม่ได้ รับงานหัวหน้า หอสมุดนี้ 4 ปี ซึ่งว่าที่จริงยังไม่ค่อยคุ้นเคยสัก เท่าไร

ได้มาฝึกวิทยายุทธทางเทคโนโลยี สารสนเทศจริงๆ ก็ในสมัยท่านผู้อำนวยการท่าน นี้ คือท่านอาจารย์กมลเสณัน สันติเวชกุล โดยการเรียนรู้เทคโนโลยีพื้นฐาน คือ Microsoft Word, PowerPoint เรียนรู้เริ่มแรกโดยส่งลูก ไปเรียนแล้วมาทำให้แม่ แล้วแม่ก็มาเรียนรู้ต่อ จากลูกและจากน้อง ๆ ในที่ทำงานบ้าง เรียนรู้ การสืบค้นสารนิเทศจากเว็บไซต์ต่าง ๆ แล้วทำ

คู่มือการสืบค้นให้แก่ผู้ใช้ ตามที่รับงานไปจาก สถาบันวิทยบริการ จากความร่วมมือประสาน งานกับสถาบันวิทยบริการ ก็ได้นำวิธีการนี้ไป ให้บรรณารักษ์ที่หอสมุดแพทย์ทำด้วย หอสมุด คณะแพทยศาสตร์ จุฬาฯ ก็ได้มีคู่มือการสืบค้น สารสนเทศบริการแก่ผู้ใช้อย่างครบถ้วนทั้ง ฉบับเอกสาร และฉบับไฟล์บนเว็บไซต์เช่น เดียวกัน การมาร่วมทำงานกับสถาบันวิทย บริการ นับว่าเป็นช่วงเวลาที่ได้พัฒนาตนเอง จริง ๆ เป็นประโยชน์กับงานในหน้าที่และ หอสมุดมาก

**ปรัชญาการทำงานของพีเพ็ญเป็น หลักการพื้นฐานคือ มีความรักในงานและ เพื่อนร่วมงาน ความรักในงานคือมีความ ภูมิใจในงานที่ทำ ทำงานอย่างเต็มที่ไม่ว่า คำนึงถึงสิ่งตอบแทน และทำทุกสิ่งเท่าที่จะ ทำได้ มีความรักในเพื่อนร่วมงาน คือ เมื่อ เป็นผู้น้อยก็ให้ความรักและเคารพต่อ ผู้ใหญ่ เมื่อเป็นผู้ใหญ่ก็ให้ความรักและ ห่วงดีกับผู้น้อย และสิ่งที่ปฏิบัติอย่างเคร่ง ครัดคือ การปฏิบัติตามกติกาคือ เคารพ ในระเบียบวินัย รักษาความสามัคคีในหมู่ คณะ พยายามปรับปรุงและแก้ไขปัญหา ต่าง ๆ ให้ดีขึ้นโดยการพูดคุยทำความเข้าใจ ร่วมกันในบรรดาบุคลากรในบังคับ บัญชา**

พีเพ็ญสำเร็จการศึกษาจากจุฬาฯ ทำงานและสร้างตัวได้ที่จุฬาฯ จึงมีความรู้สึก รักและเป็นหนี้บุญคุณจุฬาลงกรณ์มหาวิท ยาลัยเป็นอย่างมาก จึงทำงานและอุทิศให้ จุฬาฯ ด้วยความรักโดยไม่หวังผลตอบแทนเท่า

ที่จะกระทำได้ คตินี้เป็นสิ่งที่ยึดเหนี่ยวจิตใจที่ดี  
 อย่างหนึ่งของพี่เพ็ญ เป็นเครื่องเสริมพลังใจ  
 ทำให้ทำงานโดยไม่รู้สึกละเลื่อย มีความอดทน  
 และอย่างต่อเนื่อง นี่คือเคล็ดลับว่าพี่เพ็ญ  
 ทำงานบางอย่างต่อเนื่องได้ได้นานเป็นปี ๆ ได้  
 อย่างไม่รู้เหนื่อย ง่าย ๆ ทำงานอย่างมีความสุข  
 โดยมุ่งอุทิศให้กับพระนาม "จุฬาลงกรณ์  
 มหาวิทยาลัย" น่าจะทำให้เกิดขุมพลังและ  
 แรงแยกแรงใจเพื่องานเป็นอย่างดี



สุดท้ายนี้ ขอขอบคุณอีกครั้งสำหรับ  
 งานในวันนี้ ขออวยพรให้น้อง ๆ ประสบความ  
 สำเร็จและความก้าวหน้าในหน้าที่การงาน มี  
 ชีวิตครอบครัวที่ดีมีความสุข สุขภาพดี และมี  
 ความสุขในการทำงาน เพื่อความเจริญรุ่งเรือง  
 ของจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัยของเราตลอดไป  
 มีสิ่งใดที่พี่เพ็ญช่วยได้ก็ยินดี (แต่ขอยกเว้นการ  
 อ่านผลงาน) เรียกใช้พี่เพ็ญได้เสมอ เมื่อ "จุฬ  
 ลงกรณ์มหาวิทยาลัยต้องการ"

พี่ขอกล่าวคำอำลาอาลัยเป็นคำกลอน  
 จากหัวใจที่เพ็ญอีกครั้ง ดังนี้

ถึงกำหนดวันเวลาต้องลาจาก  
 ไม่อาจพรากความรักสมัครสมาน  
 พระนาม "จุฬาลงกรณ์" สดุดยมันในดวงมาน  
 ตราบนันตรามันยังรัก "รักจุฬาลงกรณ์"

และพี่เพ็ญมีความรักในพี่ น้อง เพื่อน  
 ร่วมวิชาชีพ คือชาวห้องสมุดทุกสถาบันและ  
 ทุกคนรวมทั้งผู้ใช้ห้องสมุดทั้งหลายทั้งปวง ซึ่ง  
 ขอร้องให้พวกเราที่มีความรักเช่นนี้ เพื่อมีความ  
 สุขในการทำงานห้องสมุดตลอดไป

รักพี่น้องทั้งปวงชาวห้องสมุด  
 รักผู้ใช้สูงสุดจากทุกสถาน  
 รักบริการยิ่งเยี่ยมเปี่ยมอุดมการณ์  
 รวมประสาน มิตรภาพ ไว้อย่าง

ขอบคุณ

เพ็ญพิมล เชียงวานัน